



Comune di Castagneto Carducci

CONSULTA PER L'AMBIENTE

Castagneto in Bicicletta



Benvenuti ciclisti!

Cyclists Welcome! Willkommen liebe Radfahrer!

Un territorio da vivere lentamente in bicicletta, così come si degusta un calice di vino. Famiglie con bambini, cicloturisti e professionisti trovano qui gli spazi ideali per far girare ruote e pedali. Bolgheri per i nobili vini e il Viale dei Cipressi, mare, colline, vigneti, uliveti e macchia mediterranea si respira aria di Maremma. Clima mite in inverno e mai troppo caldo ti fanno pedalare 12 mesi l'anno. Ecco tre itinerari per scoprire questa piccola grande Toscana.

PERCORSO N°1: Bolgheri DOC

Punto di partenza e arrivo: Donoratico

Lughezza: **34 km**

Dislivello: 100 metri circa

Tipo di strada: prevalenza di stradine di campagna

Difficoltà: **medio**

Note: Il percorso è prevalentemente pianeggiante ad esclusione dei leggeri saliscendi che caratterizzano i pressi di Bolgheri. Possibilità di ristoro a Donoratico e Bolgheri. Nel periodo estivo si sconsiglia di affrontare il percorso nelle ore centrali della giornata.

■ L'itinerario permette di scoprire senza particolari difficoltà le campagne della pianura tra Donoratico e Bolgheri. Si tratta di un "viaggio" tranquillo tra uliveti, vigneti, alberi da frutta e poderi. Oltre a piacevoli tracciati di campagna si pedala lungo due strade di grande pregio paesaggistico: la via Bolgherese accompagnata e ombreggiata da magnifiche querce secolari e il monumentale Viale dei Cipressi di carducciana memoria che unisce San Guido e Bolgheri. È una pedalata classica su questo territorio che, a dispetto del chilometraggio ridotto, offre molte possibilità di sosta. Meta dell'itinerario è il piccolo borgo di Bolgheri, simbolo di questo territorio diventato famoso nel mondo per i suoi vini. Da Bolgheri si fa ritorno al punto di partenza percorrendo in discesa tutto il Viale dei Cipressi fino alla Vecchia Aurelia che si percorre per un breve tratto, prima di tornare nelle campagne di Via delle Ferruggini. Ancora sulla via Bolgherese prima degli ultimi colpi di pedale sulle stradine che vanno a scoprire la campagna che circonda Donoratico.

PERCORSO N°2: Castagneto Carducci e le colline di Segalari

Punto di partenza e arrivo: Donoratico

Lughezza: **15 km (12 km il percorso ridotto)**

Dislivello: 210 metri circa

Tipo di strada: secondarie asfaltate (variante sterrata)

Difficoltà: **medio - impegnativo**

Note: Questo itinerario richiede un minimo di abitudine alle salite. Non si raggiungono mai pendenze proibitive e non si tratta di salite troppo lunghe ma la salita a Castagneto e il prosieguo sulle colline di Segalari richiedono un po' di gamba pronta. Il percorso più lungo, decisamente consigliato, prevede un passaggio su strada sterrata percorribile, con un po' d'attenzione, anche con bici da turismo.

■ Pochi chilometri, qualche salita, ma soprattutto panorami e atmosfere che ben sintetizzano il territorio di Castagneto Carducci. Il borgo offre piacevoli opportunità di sosta e regala una straordinaria vista sulle campagne di Donoratico e Bolgheri, verso la costa compresa tra Rosignano Solvay e il golfo di Baratti e i profili delle isole dell'Arcipelago Toscano (Elba, Capraia, Gorgona); nelle giornate più limpide si vede chiaramente anche la Corsica. Bella la salita verso Castagneto che si affaccia sulle colline ricoperte di fitta macchia mediterranea. Straordinaria la via di Segalari che danza sulle colline offrendo notevoli scorci verso la costa e verso l'entroterra. Effettuando il percorso più lungo si transita al cospetto di una delle zone paesaggisticamente più belle del territorio con una gran vista sui vigneti di Grattamacco, il Castiglioncello di Bolgheri e i bellissimi boschi che testimoniano l'integrità di questo spicchio di Toscana. Decisamente piacevole la discesa verso la pianura e la pedalata sulla via di Lamentano tra uliveti, antichi poderi e querce monumentali.

PERCORSO N°3: Aria di mare

Punto di partenza e arrivo: Donoratico

Lughezza: **11 km**

Dislivello: irrilevante

Tipo di strada: strade secondarie asfaltate, viale sterrato e pista ciclabile

Difficoltà: **facile**

Note: Itinerario senza alcuna difficoltà, alla portata di famiglie con bambini.

■ Si pedala verso il mare in grande tranquillità. Nella stagione calda si può arricchire la pedalata con un bagno di mare, mentre nel periodo invernale si può apprezzare l'atmosfera aperta e ariosa del paesaggio costiero. Da Donoratico si imbocca subito la ciclabile che attraverso uliveti e campi di seminativi raggiunge la pineta, ambiente ideale per pedalare o passeggiare anche nelle ore più calde. Lungo l'antico viale dei Cavalleggeri e il percorso ciclabile attraverso la pineta si raggiunge la Marina di Castagneto Carducci caratterizzata da un tratto di costa sabbiosa (in estate attrezzata con stabilimenti balneari). Molto interessante il sistema dunale che accompagna la pedalata fino alla foce del fiume Seggio, luogo ideale per una sosta e per gli appassionati di fotografia soprattutto all'ora del tramonto. Il ritorno verso Donoratico avviene volgendo le spalle al mare con lo sguardo che raggiunge Castagneto Carducci e le colline dell'alta Maremma.

TRAIL N°1: Bolgheri DOC

Departure and arrival point: Donoratico

Length: **34 km**

Difference: about 100 mt.

Type of track: mainly small country roads

Level: **medium**

Features: Apart for some slight uphill and downhill ways in the area of Bolgheri, this is a typical flat trail. Cyclists can stop in Donoratico and Bolgheri. This ride is not recommended in summer during the hottest hours of the day.

■ This itinerary allows cyclists to discover the countryside of the surrounding areas of Donoratico and Bolgheri. It's a "journey" in tranquillity among olive groves, vineyards, fruit trees and farms. Besides these magnificent country tracks, you can cycle along two routes of great landscape value: the Via Bolgherese, followed and shaded by impressive centuries-old oak trees and the monumental Viale dei Cipressi, a cypress lined road mentioned by the XIXth century Italian poet Giosuè Carducci in his poems, linking the villages of San Guido and Bolgheri. This is a traditional ride in the Municipality of Castagneto Carducci which, despite the short distance, can include several stops. The final destination is the Medieval village of Bolgheri, the symbol of this territory whose worldwide fame is related to its wines. From Bolgheri cyclists get back to the departure point, cycling uphill through the "Viale" as far as the ancient Roman road Aurelia for a short distance, before reaching the country lands of Via delle Ferruggini. Then cyclists get back to via Bolgherese before crossing the small country roads of the rural area surrounding Donoratico.

TRAIL N°2: Castagneto Carducci and the hills of Segalari

Departure and arrival point: Donoratico

Length: **15 km (short ride 12)**

Difference: about 210 mt.

Type of track: secondary asphalt treated roads (possibility to follow a dirt road trail)

Level: **medium - advanced**

Features: This itinerary requires some uphill ability. Although high slopes are never reached and uphill rides are not very long, we recommend the itinerary towards Castagneto and the hills of Segalari to experienced and trained bikers. The longer, more exciting trail includes a dirt road ride, that can be crossed cautiously even with tourist bikes.

■ This short ride with few climbs is worth taking especially for its breathtaking landscapes and atmospheres that tell us briefly the story of Castagneto Carducci. This Medieval village gives cyclists the opportunity to stop and have an extraordinary view over the countryside of Donoratico and Bolgheri, as well as of the coastline between Rosignano Solvay and the Gulf of Baratti. Visitors can also see the islands of the Tuscan Arcipelago (Elba, Capraia, Gorgona islands) and when the sky is clear even Corsica is visible. Of astonishing beauty is also the climb towards Castagneto looking over the hills covered with thick Mediterranean maquis. The impressive via di Segalari dancing among the surrounding hills, offering magnificent snapshots of the coast towards the mainland. If you choose the long itinerary, you cross one of the most beautiful landscapes of the Municipality of Castagneto Carducci, with a marvellous view of the vineyards of Grattamacco, Castiglioncello di Bolgheri and the luxuriant woods as a testimony for the natural integrity of this slice of Tuscany. The final downhill ride on Via di Lamentano plunged into olive groves, old farms and monumental oak trees is really an unforgettable experience.

TRACK N°3: Seaside atmosphere

Departure and arrival point: Donoratico

Length: **11 km**

Difference: not recordable

Type of track: secondary asphalt treated roads, dirt road and purpose-built biking trails

Level: **easy track**

Features: **easy itinerary for cyclists of all abilities (families and children).**

■ Cycling towards the sea on a leisurely pace. In summer you can combine cycling and swimming, while in winter bikers can appreciate the open atmosphere and fresh air at the seaside. Get the cycling track in Donoratico among olive groves and rural fields as far as the pinewood, the ideal place to cycle or walk, even during the hottest hours of the day. Along the old Viale dei Cavalleggeri and the cycling track you can reach the sandy beaches of Marina di Castagneto Carducci (holiday resorts available in summer). Bikers are accompanied by an astonishing series of dunes as far as the mouth of the river Seggio, the ideal place to stop at sunset, especially for photographer. You can cycle back to Donoratico showing your back to the sea and looking at Castagneto Carducci and the hills of Alta Maremma.

TOUR N° 1: Bolgheri DOC

Ab- und Ankuftsort: Donoratico

Länge: **34 Km**

Höhenunterschied: ca 100 m

Art der Straßen: vorwiegend kleine Landstraßen

Schwierigkeit: **durchschnittlich**

Bemerkungen: die Strecke ist vorwiegend flach, ausgenommen von einigen leichten Auf und Ab in der Nähe von Bolgheri. Erfrischungsmöglichkeit in Donoratico und in Bolgheri.

■ Es wird empfohlen im Sommer die Tour in den heißesten Stunden des Tages nicht zu unternehmen. Es handelt sich um eine ruhige 'Reise' zwischen Olivenheine, Weinberge, Fruchtbäume und Bauernhöfe. Man fährt entlang zwei Straßen die sehr großes landschaftliches Wert aufweisen und zwar die via Bolgherese von ewigen Eichen beschattet und der Viale dei Cipressi der von Carducci in seinen Gedichten erwähnt worden ist und verbindet San Guido mit Bolgheri. Ziel der Touren ist das kleine Dorf Bolgheri, dass weltberühmt für seinen Wein geworden ist. Von Bolgheri über Viale dei Cipressi absteigend erreicht man die alte via Aurelia. Diese Strecke wird nur kurz befahren und zwar bis zu via delle Ferruggini und von hier wieder auf die Bolgherese um das Land um Donoratico zu entdecken.

TOUR N° 2: Castagneto Carducci un Segalari Hügel

Ab- und Ankuftsort: Donoratico

Länge: **15 Km**

Höhenunterschied: ca 210 m

Art der Straßen: zweiter Klasse asphaltiert oder Naturstrasse

Schwierigkeit: **durchschnittlich mittelmäßig bis schwer**

Bemerkungen: um dieser Tour zu unternehmen muss man mit Steigungen anvertraut sein.

Die Steigungen sind nie zu lang aber die nach Castagneto und weiter zu Segalari Hügel verlangen 'trainierte Beine'. Die längere Strecke, sehr empfohlen, teilweise Naturstraßen die auch mit Tourismus-Fahrrad befahren werden kann.

■ Wenige Kilometer auf Flachland dann die Steigung zu Castagneto Carducci. Das Dorf schenkt ein außerordentlicher Blick auf die Felder von Donoratico und Bolgheri, bis hin zu der Toskanische Küste von Livorno bis Baratti und auf die Insel Elba, Capraia, Gorgona und bei klarem Wetter bis Korsica. Von Castagneto Carducci kommt man auf die Segalari Straße. Schöne Landschaften zeigen sich von Hügel bis am Meer. Wenn man die längere Strecke fährt bewundert man die Weinkellerei Grattamacco, Castiglioncello von Bolgheri und wunderschöne Wälder. Sicher sehr angenehm ist die Abfahrt gegen das Flachland und das Radeln zwischen Olivenhaine alte Bauernhöfe und ewigen Eichen.

TOUR N° 3: Meeresluft

Ab- und Ankuftsort: Donoratico

Länge: **11 Km**

Höhenunterschied: unbedeutend

Art der Straßen: Nebenstraßen asphaltiert Natur Allee und Fahrradweg

Schwierigkeit: **einfach**

Bemerkungen: Strecke ohne Schwierigkeiten, geeignet für Familien mit Kinder

■ Man fährt ganz ruhig Richtung Meer. Im Sommer kann man ein Bad im Meer mit dem Ausflug verbinden. Im Winter kann man die frische Meeresluft einatmen. Um von Donoratico ans Meer zu kommen muss man Weinberge, Sonnenblumen Felder und den Pinienwald überqueren. Von viale dei Cavalleggeri auf dem Fahrradweg erreicht man Marina di Donoratico. Die Küste von Marina ist sandig leicht abfallend. Im Sommer ist es mit Badeanstalten ausgerüstet. Sehr interessant sind auch die Dünen welche uns bis am Fluss Seggio begleiten. Für jene die gerne fotografieren ist der Sonnenuntergang nicht zu verpassen. Um nach Donoratico zurück zu kommen braucht man nur die Schulter an Marina zu kehren und treten. Die Augen werden Castagneto Carducci und die Maremmanischen Hügel sehen.

